

**No. 54669. Multilateral**

MINAMATA CONVENTION ON MERCURY. KUMAMOTO, 10 OCTOBER 2013 [*United Nations, Treaty Series, vol. 3202, I-54669.*]

ACCESSION (WITH DECLARATIONS)\*

**Ukraine**

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 August 2023*

*Date of effect: 16 November 2023*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 August 2023*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

*Declarations:*

*\*The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**N° 54669. Multilatéral**

CONVENTION DE MINAMATA SUR LE MERCURE. KUMAMOTO, 10 OCTOBRE 2013 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 3202, I-54669.*]

ADHÉSION (AVEC DÉCLARATIONS)\*

**Ukraine**

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 août 2023*

*Date de prise d'effet : 16 novembre 2023*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 18 août 2023*

*\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.*

*Déclarations :*

*\*Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS ]

“Ukraine, in accordance with Article 25 paragraph 2 of the Convention, recognizes both of the means of dispute settlement, specified in this paragraph, as compulsory in relation to any Party accepting the same obligation.”

\*\*\*

The Convention shall enter into force for Ukraine on 16 November 2023 in accordance with article 31 (2) of the Convention which reads as follows:

“For each State or regional economic integration organization that ratifies, accepts or approves this Convention or accedes thereto after the deposit of the fiftieth instrument of ratification, acceptance, approval or accession, the Convention shall enter into force on the ninetieth day after the date of deposit by such State or regional economic integration organization of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession.”

25 August 2023

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Conformément au paragraphe 2 de l'article 25 de la Convention, l'Ukraine reconnaît les deux moyens de règlement des différends, énoncés dans ce paragraphe comme étant obligatoires à l'égard de toute Partie acceptant la même obligation.

\*\*\*

La Convention entrera en vigueur pour l'Ukraine le 16 novembre 2023 conformément au paragraphe 2 de l'article 31 de la Convention qui stipule :

« Pour chaque État ou organisation régionale d'intégration économique qui ratifie, accepte ou approuve la Convention, ou y adhère, après le dépôt du cinquantième instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, la Convention entre en vigueur le quatre vingt dixième jour suivant la date du dépôt, par cet État ou cette organisation, de son instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion. »

Le 25 août 2023